不可不看的重點新聞
2版 語言學家寫小說 刻劃時代感
3版 淡江論壇 剖析國際爭議案例
4版 星相社用占卜探索星空

淡江時報
國家出版獎
879期 中華民國101年12月10日 星期一
發行所／淡江大學 創辦人／張建邦 發行人／張家宜 社長／馬雨沛 社址／新北市淡水區英專路151號
電話／02-26250584 傳真／02-26214169 中文網址：http://tkutimes.tku.edu.tw/ Tamkang e-Times：http://tkutimes.tku.edu.tw/Eng.aspx
臺北郵局許可證臺北字第2676號 中華郵政三重雜字第66號 執照登記為雜誌交寄

在家打開電腦線上教學 不必天天跑補習班
國家研究所雲端課程新登場！
新傳類所 / 外文類所
心理類所 /心輔類所
法政類所 / 華教類所
新聞行政(公職)等
請洽 課程規劃師 張良
可配合您的時間 隨時上課！
0937915645 0985442242 APP/LINE 線上通聯
國家文教機構 Country Prep. Institute 家國補習班 專精專辦 研究所・公職・證照
班址：台北市重慶南路一段43號4F
電話：02-2311-9306(代表號)

與國立三重高中策略結盟 共促卓越發展

5大合作方向創雙贏格局

【記者莊靜淡水校園報導】本校與國立三重高中（即將更名爲新北市立新北高級中學）5日舉行策略聯盟簽約典禮，由校長張家宜、國立三重高中校長江家珩代表簽署「策略聯盟協議書」。在驚聲國際會議廳，並與蘭陽校園同步視訊，學術副校長虞國興、行政副校長高柏園、蘭陽校園主任林志鴻、教務長葛煥昭、國立三重高中家長會會長陳重典等兩校教學、行政單位主管共約70人觀禮。

張校長肯定該校的辦學成果且不遺餘力營造學生素養、師生互動，「這是本校首度與高中學校簽署的策略聯盟，雙方互動密切。」從大學入學相關考試場地出借及人力協助；英文系助理教授薛玉政、蔡瑞敏、美洲所副教授柯大衛指導該校英文教師提升英語教學能力等，以促成這次的合作；張校長說，「將秉持全面品質管理之持續改善、顧客滿意的精神，執行兩校策略聯盟合作事項，促進雙方卓越發展。」江家珩以「一進入淡水校園，即感受喜慶氣氛」，表達與本校締盟夥伴關係的喜悅，且致詞表示，「淡江蟬聯15年企業最愛私校第一名，對高中學校具有吸引力，而淡江在張校長帶領下讓我們看到教育的遠景和熱情，值得國立三重高中團隊學習，因此透過策略聯盟合作方式，期待能見賢思齊，在教學分享、教師成長及學生互動等各方面相互提升，藉此吸取淡江經驗，創造雙贏格局。」

葛煥昭表示，本次的策略聯盟將以課程支持、教師成長、社團合作、素養奠基、國際教育5大方向，並結合各學院、學生事務處、學習與教學中心、國際暨兩岸事務處等單位共同推展合作內容：提供課程設計與教學策略交流、辦理教師教學創新工作坊、與傑出社團幹部共同規劃活動、辦理主題科學營隊或系列演講、提升高中生科展實力、協助國際化交流等，「希望藉由策略聯盟合作，達成『優質化高中，高品質大學』目標。」

▲5日在驚聲國際會議廳，本校與國立三重高中進行策略聯盟簽約典禮，由校長張家宜（右）、國立三重高中校長江家珩（左）代表簽署「策略聯盟協議書」。（攝影／羅廣群）

教部訪視國際化 境外生華語溜印象深刻

▲訪視委員中原大學前校長程萬里（左）、逢甲大學國際事務長游慧光（右一）及元智大學前國際暨兩岸事務室主任余念一（中），皆高度肯定本校的國際化成果，足堪為他校標竿。（攝影／賴意婕）

【本報訊】教育部委請財團法人高等教育國際合作基金會辦理「101年大專校院國際化訪視」，於4日在淡水校園舉行，基金會執行長陳惠美陪同中原大學前校長程萬里、逢甲大學國際事務長游慧光及元智大學前國際暨兩岸事務室主任余念一蒞校訪視。

訪視內容包括簡報、實地參訪、教職員生訪談及綜合座談等行程。校長張家宜於驚聲國際會議廳親自接待並主持簡報，行政副校長高柏園、國際事務副校長戴萬欽、蘭陽校園主任林志鴻等20餘位校內一、二級主管協同接待、參與簡報及座談，國際長李佩華就訪視指標面向進行說明。

張校長首先歡迎訪視委員蒞校，同時表示本校國際化起步甚早，在國際化的推動不遺餘力，如今雖已獲致質優傑出的國際化成果，但在他校急起直追的情況下，本校的國際化應更上一層樓。因此，誠心希望訪視委員給予寶貴的建議。

學校簡報結束後，訪視委員由李佩華及國際處同仁陪同參訪麗澤國際學舍及體育館等校內相關設施，委員們對美侖美奐的小地球村印象深刻，並肯定本校對境外生的生活照顧。下午則抽點教職員生進行訪談；最後進行由戴萬欽主持綜合座談，訪視委員對本校國際化的訪視活動做出總結，亦對四大指標提出寶貴建議。訪視委員皆高度肯定本校的國際化成果，足堪爲他校標竿。程萬里十分讚賞本校國際化成效，而在訪談教職員生過程中，發現教師對學校政策的熱心及對政策的支持令他感動；境外生的部分，令他印象深刻的是，「他們的華語程度很好！」戴萬欽表示，此次本校接受教育部訪視，收穫良多，不僅藉此自我檢視，亦獲得訪視委員寶貴的卓見與建議。日後，將召集本校相關單位，針對訪視委員的建議，共商改進之道，期使本校之國際化更加落實及完善。

教授張紘炬 博生王國彥
研究臺灣信仰 獲A&HCI優秀論文

【記者盧逸峰淡水校園報導】上月26日，前校長暨管科系講座教授張紘炬，與管科博三王國彥共同發表論文：「When Backpacker Meets Religious Pilgrim House: Interpretation of Oriental Folk Beliefs」，除收錄於藝術與人文類的Arts & Humanities Citation Index（A&HCI）國際期刊中，更以「宗教與經濟類」（Religion and Economy）第一順位，榮獲該刊2012年唯一的優秀論文獎。張紘炬表示，這次研究結合人文地理與管理科學，對於「進香團」特殊族群的消費行爲、習慣進行探討，在學術界十分鮮見，也有英國的其他期刊前來邀稿，可見這類主題的研究十分有「新鮮感」。

今年7月初發表論文即獲得A&HCI期刊的青睞，張紘炬說明，「應歸功於英文翻譯用字精準、並以學術立場生動的表達研究內容。」他也希望透過這篇論文讓國際看見臺灣特有的民俗文化。王國彥談起本次研究契機，是希望將寺廟香客大樓的經營、進香團等消費模式、地區性的觀光發展結合管理科學，實踐管理科學研究中的質化研究，「我也因此參加大甲、北港地區的媽祖遶境活動，跟著進香團深入了解，更能確切知道香客的消費模式，幫助研究。」

張紘炬分析，臺灣民俗信仰融合了儒、道、佛三家思想，與其他國家相比是很獨特的，尤其近年來，臺灣在休閒、旅遊等經營管理、消費行爲領域的學術研究發展迅速；大專院校旅館、休閒、餐飲等管理相關科系相繼成立，「例如現今媽祖遶境會如此轟動原因就成爲很好的研究主題。」張紘炬說：「代表這領域的研究有很大的發展空間。」王國彥則鼓勵將來在管科所進行研究的學弟妹，「學術發表的範疇不限一般『管銷人發財』的管理領域，還可結合國內的固有文化，做出有特色的研究。」

洽QUT雙學位達共識 創意競爭力加分

【記者盧逸峰淡水校園報導】本校文化創意產業中心日前與昆士蘭科技大學創意產業學院洽談兩校雙學位合作事宜，且已達成共識。文創中心執行長劉慧娟表示，最快將於102學年度起可申請雙學士和雙碩士，本學制主要目的是使學生學習該校創意產業的知識以及企業實戰經驗，因此在課程設計上採用互補的方式，從創意經濟、創意廣告等方面著手，「目前開放資傳系所申請，歡迎同學能把握這個難得的跨國學習機會。」

最快102學年度起，資傳系大三生可申請「3+1」創意產業雙學士，大一、大二的學業成績前75%者即可申請，將於大四時赴該校就讀，修習8門課程後，即可獲得本校資傳以及該校創意產業學士雙學位。而資傳碩一生可申請「1+1」創意產業（或創意廣告）雙碩士，於碩二赴該校攻讀碩士，共修習4門課程，下學期安排至澳洲當地企業實習，以培養在職場上解決問題的實務能力。

兩項雙學位申請時的英文能力須通過IELTS（雅思）檢定6.5分，若自認英文程度不足，可於碩一加強英文能力並通過檢定，再於碩二時申請「1+1」創意產業（或創意廣告）雙碩士，碩三前往該校，課程內容等同「1+1」，修習完畢將可獲得本校資傳所以及該校創意產業（或創意廣告）碩士雙學位。劉慧娟表示，這是很難得的機會，可使學生未來就業更具競爭力。

行政會議移師花蓮 通過優良導師獎勵

▲第26屆金鷹獎得主、花蓮縣縣長傅崐萁（右）致贈本校「萬里江山」玫瑰石匾額，與校長張家宜（左）合影。（攝影／馮文星）

【記者呂柏賢淡水校園報導】上月30日，本校應邀參加第26屆金鷹獎得主、傑出校友花蓮縣縣長傅崐萁的東臺灣參訪之旅，且移地花蓮縣政府會議廳舉行第127次行政會議。校長張家宜率三副校長及單一級主管前往，傅崐萁熱情地接待，並致贈本校「萬里江山」玫瑰石匾額，象徵淡江人立足世界；張校長回贈駐校藝術家李奇茂繪宮燈教室、文錙藝術中心主任張炳煌書寫校歌的瓷瓶，以及傅崐萁金鷹獎的受獎紀念照，現場氣氛熱絡。

張校長感謝傅崐萁熱情邀約，並肯定傅崐萁運用淡江全面品質管理與國際化的精神，在花蓮縣政府施政管理上獲得成效。傅崐萁表示，感謝本校的培育讓他能有傑出成就，更感謝師長的努力，讓淡江蟬聯企業最愛私校，希望未來能繼續培養具國際化、資訊化和未來化特質的學生，以提升臺灣在國際間的競爭力。

127次行政會議中，將重新調整且優化教師鐘點數與學分數辦法，會再發佈執行；張校長強調，將持續聘任優良的教師且審慎處理，以提供淡江優質的教育環境；並感謝學術副校長虞國興有效率地修訂去年度研究獎勵費的編制與發放方式。

本次共有8項提案討論，其中通過「優良導師獎勵辦法」，該項辦法主要是爲了表揚認眞執行輔導工作的優良導師，增進當選者的榮譽和提供實質獎勵，藉此落實導師輔導機制，提供學生優質與適時之輔導。另外還通過「自我評鑑委員會設置辦法」，該項辦法爲規劃及評鑑本校校務發展，以落實本校校務評鑑及教學單位評鑑之自我評鑑機制。

WHO國內外專家來校評鑑 本校拚再認證

【記者仲葳淡水校園報導】本校今日（10日）將進行3年一度的聯合國世界衛生組織（WHO）國際安全學校（International Safe School, ISS）再認證訪視行程，將以簡報、校園參訪、資料檢視和綜合座談，藉此了解本校推動健康安全校園的成效。爲此，特於4日舉行101學年度健康安全推動小組預備會議，由行政副校長高柏園主持，除邀集相關人員討論、說明訪視行程和參訪路線、本校國際安全學校實施成果外，亦請相關單位提供安全文化、安全環境、健康教育、健康服務、體育活動、危機因應，及社區關係7大面向佐證資料，以陳列於訪視會場。

評鑑專家分別爲世界衛生組織事故傷害預防專家顧問會議委員Dr. Leif Svanström、WHO CCCSP安全社區月刊編輯暨國際安全醫院網絡主席Dr. Koustuv Dalal、WHO CCCSP日本國際安全學校認證中心主席、日本大阪教育大學教授暨日本大阪教育大學國家學校危機心理支持中心主任藤田大輔、WHO CCCSP臺灣國際安全學校認證中心主席李明憲、國立臺灣師範大學健康促進與衛生教育學系教授胡益進，以及外賓臺灣國際安全學校認證中心日本顧問小山豊弘，共6人到校，以評定是否通過國際安全學校再認證。高柏園表示，本校除增強自身的安全校園推動，亦輔導其他學校的安全認證，期許本校能具有臺灣推動安全校園領導地位。

禁菸 共創健康校園

【記者歐書函淡水校園報導】為落實無菸校園，學務處鼓勵同學遵守，禁菸規則及戒除菸癮，特別舉辦菸害戒治教育講座、撿拾菸蒂體驗活動、舉牌宣導禁菸規定等活動，希望透過菸害防治教育及體驗活動，改變吸菸同學的不良習慣。生輔組組長李進泰呼籲同學，要有「自動自發的精神」，積極配合參與菸害防治宣導，因教官人力有限，希望全校教職員生都能發揮規勸或主動反映的道德勇氣，共同營造優質健康的無菸校園環境。

締約澳門大學 爲港澳首所姊妹校

【本報訊】本校日前與澳門大學簽署「研究合作與學術交流協議書」，澳門大學成爲本校首所港澳地區姊妹校！經雙方協商共同達成協議，未來將交換研究資訊及書籍資料、交流教師、學生及研究人員、學術研究及會議、研討會等進行交流與合作。

澳門大學於1981年成立，經過30年的發展，澳門大學在教學、研究和社群服務領域均取得卓越的貢獻，做爲唯一一所綜合性公立大學，目前已發展成爲澳門地區最優秀的國際化學校。建校以來，澳門大學已培養超過萬名學生，服務於社會各界。學校設有工商管理、教育、社會科學及人文、法、科技等學院，以及中華醫藥研究院及榮譽學院，開辦學士、碩士、博士等約130多個學位課程，授課語言以英語爲主，部分課程以中、葡或日語授課。

姊妹校Cal Poly Pomona蒞校 交流短期課程合作

【本報訊】美國姊妹校波莫納加州州立理工大學（California State Polytechnic University, Pomona）Dr. Howard E. Evans、Dr. Eva Anneli Adams，於6日下午1時30分蒞校訪問，工學院院長何啓東、建築系系主任黃瑞茂，以及建築系副教授賴怡成參加簡報及座談。

該校創立於1938年，當時是加州理工州立大學的波莫納分校區，後於1966年獨立成校，是一所歷史悠久的公立名校。爲23所加州州立大學系統之一。該校於2011年8月與本校締結爲姊妹校，本次雙方就未來交流交換意見，內容包括：交流是否由半年延長爲1年、推動寒暑期短期課程等。會後接著參觀宮燈教室、覺生紀念圖書館及建築系。

范姜毅鋼琴會 12日免費索票

【記者莊靜淡水校園報導】文錙音樂廳將於19日下午7時30分，邀請世界知名鋼琴家范姜毅演出「因爲・愛」浪漫主題。范姜毅曾受國際鋼琴大賽評審Arie Vardi稱讚：「他的音樂駕馭於樂器之上，有品味的詮釋，透過超凡的技巧、變化無窮的音色，令各地聽衆無不折服！」歡迎全校師生前來感受范姜毅具渲染力的魔法琴聲。12日（週三）起開放索票，每人限取2張請至文錙藝術中心展覽廳領取，詳情請見文錙藝術中心網站（http://www.finearts.tku.edu.tw/c_index.htm）。

演講看板

淡水 臺北 蘭陽 網路

淡水校園

日期/時間	主辦/地點	演講人/講題
12/10(一) 8:10	資圖系 O306	萬泰銀行人力資源處副總經理韓愛玫 金融產業人才關鍵與未來知識策略發展
12/10(一) 8:10	保險系 B507	中央再保險公司副理李志綱 整合性企業風險管理之實務
12/10(一) 10:10	電機系 E819	工業技術研究院生醫與工業積體電路技術組組長朱元華 Introduction of Ultra-low Power and Ultra-low Voltage into Real Life
12/10(一) 12:00	生輔組學生活動中心	淡水分局偵查隊隊長李嘉怡 犯罪預防宣導
12/10(一) 12:10	亞洲所 T504	亞洲所所長林若雩 102學年度亞洲所碩士班招生說明會-日本組
12/10(一) 14:10	化學系 C013	中國技術服務社/能源技術發展中心主任王新鎔 政府投入與再生能源產業與技術發展
12/10(一) 14:10	保險系 C010	國泰產險火險部副理林仁吉 如何決定火險及附加險之保險費率
12/10(一) 16:10	保險系 B606	明台產險公司經理李柏松 寵物保險
12/10(一) 19:00	學生會鍾靈中正堂	東吳大學群育中心主任蔡志賢 淡江大學學生自治組織三合一選舉研討座談會
12/11(二) 10:10	戰略所 T703	中央警察大學國境安全學系主任汪毓瑋 當前臺灣因應恐怖主義威脅之相關作爲
12/11(二) 14:10	德文系 U704	自由筆譯者周全 中德筆譯實務指導
12/11(二) 14:10	物理系 S215	臺灣同步輻射中心生醫影像小組助理研究員殷廣鈴 Recent development of the transmission X-ray microscopy
12/11(二) 14:30	數學系 S433	臺灣大學博士後研究員呂明杰 Topological chaos for multidimensional perturbations of maps with covering relations
12/11(二) 15:00	西語系 T502	阿根廷羅薩里奧國立大學正教授暨國家科技研究委員會研究員Dr. Eduardo Daniel Oviedo Algunas consideraciones sobre traducción e interpretación español-chino（關於中西筆譯和口譯的幾點思考）
12/12(三) 08:10	德文系 T405	金界旅運集團董事長張李正琴 邁入觀光旅遊業的門檻
12/12(三) 12:10	亞洲所 T414	亞洲所所長林若雩 102學年度亞洲所碩士班招生說明會-東南亞組
12/12(三) 13:10	未來所黑天鵝展示廳	日本亞洲經濟研究所(Institute of Developing Economies)主任研究員兼臺灣經濟研究院三所研究員Yukihito SATO 當前日本經濟的多層困境及對日台合作的期望
12/12(三) 14:10	中文系 L201	華東師範大學文學研究所所長胡曉明 五四新文化對中國文學傳統的兩個誤解
12/12(三) 19:00	學生議會 Q306	德明財金科技大學學務長柯志堂 學生自治論壇講座-學生自治與學生權益探討、學生申訴制度之實務分析
12/13(四) 13:10	法文系 B512	法文系系友理事會會長蘇素珍 那些年我學法文的日子
12/13(四) 14:10	機電系 E830	國家同步輻射研究中心助研究員黃睿哲 電子加速器——臺灣光子能源計畫
12/13(四) 14:10	資工系 E819	國立臺灣科技大學資訊管理系教授吳宗成 適用於NFC裝置之聯合安全服務平台
12/13(四) 14:10	統計系 B302A	中興大學應用數學系教授林宗儀 An efficient ECM algorithm for maximum likelihood estimation in mixtures of t-factor analyzers
12/13(四) 16:00	大陸所 T701	中國人壽執行副總許東敏 臺灣保險業西進大陸之發展現況與契機－以建信人壽爲例
12/14(五) 10:00	大傳系 O202	2012金鐘獎導演瞿永寧 分享影視創作歷程：從《我可能不會愛你》與《親愛的奶奶》談起
12/14(五) 14:10	產經系 B511	中研院經濟所研究員張俊仁 Corruption, Increasing Returns to Production Specialization, and Optimal Enforcement in a Growing Economy

臺北校園

日期/時間	主辦/地點	演講人/講題
12/13(四) 19:00	亞洲所 D302	日本大學早稻田大學臺灣研究所研究員岩永康久 從日本產業界觀察最近的日臺中美關係
12/13(四) 19:10	保險系 D208	化學系教授陳曜鴻 小魚瞭解你的腎：利用斑馬魚研究腎衰竭

美加2012年終感恩慶 12/1起跑
聰明學習省荷包
一年最後一次超值優惠
同報課程最高可省11,900元
QR-Code 手機掃瞄 美加年終慶
上網參加影音猜謎
就有機會獲得價值6,000元美語會話班課程～
美加英語 10047 台北市南陽街50號(美加大樓) (02) 2381-1166 分機316、317 www.merica.com.tw

879-1.indd 1 2012/12/7 下午 07:43:23